



Shpjegimi i faturës Dorëzimi me postë dhe pagimi

Wir bieten **Komfort.**

STADTWERK
W I N T E R T H U R

Fatura – thjeshtë e qartë.

Fatura juaj përmban një fletë me të dhënat e përgjithshme me të dhëna të përgjithshme me kostot e përgjithshme të konsumimit tuaj të energjisë elektrike dhe të ujit si dhe shërbimet dhe taksat. Në anën e pasme të faturës së energjisë ju gjeni udhëzime për **kohët e tarifave, shërbimin në rast defektesh dhe ndërrimin e banesës.**

Ju lutemi, jepeni gjithmonë **numrin tuaj personal të klientit**, nëse ju merrni kontakt me ne për shkak të faturës suaj të energjisë (me anë të telefonit, përmes formularit online, e-mailit ose nëpërmjet postës).

STADTWERK WINTERTHUR				
1 Informationen zur Verbrauchsperiode vom 10.01.2024 bis 05.04.2024 2 Kundennummer1000000 Vertragskonto1000000 Rechnung8000000000 Rechnungsdatum08.01.2024 3 Verbrauchsstelle: 5000000, Musterstrasse 1, 8400 Winterthur, Einfamilienhaus 11 12 13 14 Seite 2/4				
Details zur Rechnung				
Bezeichnung	Menge	Einheit	Preis CHF	Nettobetrag CHF
4 Strom				
Energieverbrauch, Basic (1)				
A KlimaSilber Hochtarif	261	kWh	0.1970	51.42
KlimaSilber Niedertarif	386	kWh	0.1820	70.25
Netznutzung, Basic (1) (3)				
B Arbeitspreis Hochtarif	261	kWh	0.1410	36.80
Arbeitspreis Niedertarif	386	kWh	0.0940	36.28
Grundpreis	3	Mt	10.00	30.00
Abgaben an das Gemeinwesen (2)				
Förderprogramm Energie Winterthur	647	kWh	0.0060	3.88
Bundesabgaben (2)				
C Netzzuschlag (u.a. für Einspeisevergütung KEY und Einmalvergütung)	647	kWh	0.0230	14.88
MwSt. 8.1% 19.72	Brutto 263.23			243.51
5 Gas				
Energieverbrauch, Peak (4)				
Beispielsweise Gasprodukt: 8 % e-Gas Gold, 92 % e-Gas Silber				
e-Gas Silber	9'480.75	kWh	0.08940	847.58
e-Gas Gold	824.41	kWh	0.10870	89.61
Netznutzung, Peak				
Arbeitspreis	10'305.16	kWh	0.02100	216.41
Bundesabgaben (2)				
CO ₂ -Abgabe	9'666.24	kWh	0.021560	208.40
CO ₂ -Abgabe-befreit, CH Biogas	638.92	kWh		
Mineralölsteuer und Pflichtlager	10'305.16	kWh	0.000411	4.23
MwSt. 8.1% 110.66	Brutto 1'476.89			1'366.23
6 Klimafonds Stadtwerk Winterthur				
Ihr freiwilliger Beitrag zum regionalen Klimaschutz	647	kWh	0.0200	12.94
MwSt. 0.0% 0.00	Brutto 12.94			12.94
7 Wasser				
Verbrauch Wasser	12	m ³	0.8000	9.60
Leistungsgebühr	48.400	l/min	1.25	60.50
MwSt. 2.6% 1.82	Brutto 71.92			70.10
8 Abwasser (Verrechnung für Departement Bau und Mobilität)				
Mengenpreis Abwasser	12	m ³	2.2910	27.49
MwSt. 8.1% 2.23	Brutto 29.72			27.49
9 Abfall (Verrechnung für Departement Bau und Mobilität)				
Abfallgrundgebühr Einfamilienhaus	3	Mt	10.79	32.38
MwSt. 8.1% 2.62	Brutto 35.00			32.38
Total ohne MwSt.				1'782.65
Total MwSt.				137.05
Total inkl. MwSt.				1'889.70

Modeli i faturës: Çmimet janë pa garanci.

Details zum Verbrauch				
	Zähler	Messpunkt	Einh.	Verbrauch
Strom Hochtarif	2000000	CH10186012345000000000000000000001	kWh	261.000
Strom Niedertarif	20000000	CH70001812345000000000000000000001	m3	386.000
Gas	100000000	CH80001812345000000000000000000001	m3	964.000
Wasser	200000000	CH80001812345000000000000000000001	m3	12

Klimafonds Stadtwerk Winterthur

Vielen Dank für Ihren Beitrag zum Klimafonds Stadtwerk Winterthur. Damit unterstützen Sie Projekte zum Klimaschutz (CO₂-Reduktion), zur Steigerung der Energieeffizienz sowie zur Förderung erneuerbarer Energien in Winterthur und Region.

1 Periduha e konsumit

2 Numri i klientit

3 Vendi i konsumit

Pika e konsumit tregon vendin ku është konsumuar energjia dhe uji, si dhe ku janë përdorur shërbimet e mundshme. Adresa e pikës së konsumit dhe adresa e faturimit mund të jenë të ndryshme.

4 Energjia elektrike

A Harxhimi i energjisë llogaritet për çdo kilovat në orë (kWh) të harxhuar. Në varësi të llojit të matësit, mund të blini energji elektrike me një ose dyfishin e tarifës. Me tarifën e dyfishtë do të tarifoheni me tarifë të lartë ose të ulët, në varësi të kohës së ditës dhe ditës së javës. «Basic» përcakton grupin e klientëve, i cili është baza e çmimit të energjisë elektrike. Produktin tuaj të energjisë elektrike ju mund të ndryshoni në çdo kohë me anë të telefonit ose online. Në varësi nga instalimi ju e merrni energjinë elektrike me tarifën e thjeshtë ose me tarifën e dyfishtë (sipas orës së ditës tarifa e lartë ose tarifa e ulët).

B Përdorimi i rrjetit mbulon kostot e transportit të korrentit nga centrali në shtëpinë tuaj, përdorimin dhe mirëmbajtjen e rrjetit elektrik në Winterthur, si dhe faturimin. Përdorimi i rrjetit përfshin një kontribut për ndërmarrjen shtetërore të rrjetit elektrik, e cila siguron, ndër të tjera, që konsumi dhe prodhimi i energjisë elektrike

të mbeten në ekuilibër. Çmimi për shfrytëzimin e rrjetit përbëhet nga një çmim bazë që është fiks dhe një element të çmimit, përkatësisht çmimi i energjisë, që varet nga konsumi. Elementi i çmimit që varet nga konsumi llogaritet për kWh.

C Në bazë të harxhimit individual të rrymës llogariten dy pagesa:

■ **pagesat drejt komunitetit** për financimin e programit të nxitjes së energjisë Winterthur

■ si dhe **primin e rrjetit** si instrument i Federatës për nxitjen e prodhimit të energjisë elektrike nga burime të rinovueshme të energjisë.

5 Gaz

Konsumi i gazit llogaritet për kWh të marrë. «Basic» ose «Peak» përcakton grupin e klientëve, i cili është baza e çmimit të gazit. Nën «Produkti i porositur i gazit» ju e gjeni produktin e gazit që keni zgjedhur ju. Çmimi llogaritet nga çmimet e produkteve të veçanta dhe të pjesës së porositur eventualisht të e-Gas.Gold. Produktin tuaj të gazit ju mund të ndryshoni në çdo kohë me anë të telefonit ose online.

D Tatimet dhe pagesat për çdo kilovat në orë të harxhimit të gazit janë rregulluar sipas të së drejtës federale. Gazi "Bio" është liruar nga pagesa për dioksid karboni CO₂.

CO₂-Fussabdruck Ihres Stromverbrauchs

Auch erneuerbarer Strom verursacht CO₂-Emissionen. Diese Angaben zeigen den Fussabdruck Ihres Stromverbrauches in Gramm CO₂ (g CO₂-eq). Mehr zu den Stromprodukten, die die Energie- und Klimaziele Winterthurs unterstützen, auf stadtwerk.winterthur.ch/strom

	Menge	CO ₂ -Fussabdruck	CO ₂ -Emissionen
Stromverbrauch	647 kWh	6.90 g CO ₂ -eq/kWh	4'464.30 g CO ₂ -eq

6 Klimafonds Stadtwerk Winterthur

Nëse ju e përkrahni Klimafonds Stadtwerk Winterthur, këtu paraqitet kontributi vullnetar prej 2 Rappen për çdo kWh që merrni.

7 Uji

Në rast të taksës së konsumit bëhet fjalë për çmimin për metër kubik (m³) të ujit të marrë. Llogaritja bëhet çdo tremujor. Taksa e shërbimit matet në bazë të numrit dhe llojit të pikave të lidhura të furnizimit (p.sh. lavaman, nevojtoje etj.) dhe llogaritet në tremujor në litra për minutë/vit (l/min/a). Taksa mbi ndërtesat kërkohet një herë në vit së bashku me taksën për ujërat e zeza dhe kalon në llogarinë e bashkësisë së pronarëve të tokave.

8 Ujërat e zeza

Taksat për ujërat e zeza përbëhen nga taksa bazë dhe çmimi i sasisë. Të dyja Stadtwerk Winterthur i llogarit me porositë e departamentit të ndërtimit të ulët të qytetit Winterthur. Taksa bazë duhet të paguhet një herë në vit në vjeshtë. Për më shumë informacione: tiefbauamt.winterthur.ch.

9 Mbeturinat

Tarifa bazë e mbetjeve përfshin kostot për infrastrukturën, ciklin e gjelbër, ciklin e letrës, pikat e grumbullimit etj. Stadtwerk Winterthur tarifton për llogari të Departamentit të Ndërtimit dhe Lëvizjes. Në rast të pyetjeve: Departament ndërtim, telefoni i mbeturinave Tel. 052 267 68 68 ose abfall@win.ch.

10 Shuma e përgjithshme pa tatim mbi vlerën e shtuar

11 Sasia

12 Njësia

13 Çmimi CHF

14 Shuma neto CHF

15 Kontatori

Matësi mat konsumin e energjisë dhe të ujit. Çdo matës ka numrin e vet, i cili shkruhet mbi të.

16 Pika e matjes

Pika e matjes është një përcaktim ndër-kombëtarisht i vlefshëm për çdo produkt të matur. Ajo tregon vendndodhjen ku blitet energjia elektrike, gazi ose uji. Pika e matjes mbetet e njëjtë edhe nëse matësi ose konsumatori ndryshon.

17 Konsumi

Konsumi tregon se sa energji dhe/ose ujë është konsumuar në periudhën e matur.

18 Gjurma e CO₂ e konsumit të korrentit nga ana juaj

Këtu gjeni informacion se sa CO₂ shkakton konsumi i korrentit nga ana juaj. Emetimet varen nga produkti i energjisë elektrike që keni blerë. Gjurma e CO₂ shprehet në gramë ekuivalentesh CO₂ (g CO₂-eq). Kjo njësi matëse standardizon ndikimin klimatik të gazeve të ndryshme serrë.

Mundësi pagimi

Stadtwerk Winterthur ju ofron tre mundësi për ta paguar faturën tuaj të energjisë:

- Pagesë me faturë
- Fatura nëpër E-Mail-it
- Fatura elektronike (E-Rechnung)

Pagesë me faturë

Ju e merrni faturën e printuar në letër me postë dhe e paguani këtë me fletëpagesën brenda afatit të shënuar të pagesës tek posta ose banka. Nëse ju nuk dëshironi shprehimisht një tjetër mënyrë të pagesës, ju e merrni faturën tuaj me postë.

Fatura nëpër E-Mail-it

Porositni faturën tuaj të energjisë që të dërgohet në kutinë tuaj postare të E-Mail-it. Kështu ju mund ta shqyrtoni faturën online, ta depozitoni ose sipas dëshirës ta transmetoni atë. Veç kësaj, ju kurseni letër.

Fatura elektronike (E-Rechnung)

Me qëllim, që të mund të kryeni pagesa nëpërmjet E-Faturës, ju duhet të regjistroni një herë tek E-Banking e bankës suaj ose tek E-Banking e shërbimit bankar Postfinance. Kështu ju e merrni faturën në rrugën elektronike dhe kurseni letra. Në platformën tuaj elektronike (E-Banking), ju e shqyrtoni E-Faturën dhe e autorizoni atë për kryerjen e pagesës. Më shumë informata gjeni nën e-rechnung.ch

Sistemi i debitimit direkt (LSV)

Me sistemin “Debit Direct” e bankës “Postfinance” ose me sistemin e debitimit direkt të bankave zvicerane, faturat tuaja të energjisë gjithmonë janë të paguara në kohë. Debitimi i llogarisë bankare bëhet për secilin rast automatikisht në ditën e maturimit të faturës. Nëse e dëshironi dorëzimin e faturës me faturë e-mail-i, atëherë gjithashtu do të kurseni letër.

Emërtimi	Dorëzimi	Kryerja e pagesës
Fatura nëpër E-Mail-it	Në mënyrë elektronike nëpër E-Mail-it	Bankim online, Mandat pagese, mënyra e debitimit direkt
E-Fatura	Në mënyrë elektronike në portalin për bankim online	Autorizimi direkt në portalin për bankim online
Fatura në letër	Nëpërmjet postës	Mënyra e debitimit direkt, sporteli i postës/bankës, bankim online, mandat pagese

Tarifat përcaktohen nga autoritetet politike të Winterthur. Zbatohen dispozitat e rregulloreve dhe të dekreteve përkatëse.

Këtë shpjegim të faturës e gjeni nën
stadtwerk.winterthur.ch/rechnung

në këto gjuhë:

Gjermanisht

Italisht

Frëngjisht

Anglisht

Spanjisht

Portugalisht

Shqip

Turqisht

Serbisht

Pyetje? Ne jemi të pranishëm për ju:

Stadtwerk Winterthur
Shërbimi i klientëve
Untere Schöntalstrasse 12
8406 Winterthur

Adresa postare:
Stadtwerk Winterthur
8403 Winterthur

Telefon 052 267 22 22
stadtwerk.kundendienst@win.ch
stadtwerk.winterthur.ch